An einen Haushalt! AMTLICHE MITTEILUNG! Zugestellt durch Österreichische Post
Verlagspostamt Kapelln, Zulassungsnummer 86243W91U

marktgemeinde kapelln

Aktuelle Informationen aus unserer Gemeinde -

Ausgabe 1 / März 2019

Frohe Ostern
wünschen der Bürgermeister,
die Gemeinderäte und die Bediensteten der
Marktgemeinde Kapelln

Wir sind eine FAIRTRADE Gemeinde

FAIRTRADE Achten Sie beim Kauf auf dieses Siegel

Aktuelle Neuigkeiten finden Sie auch im Internet unter www.kapelln.at

GESUNDES KAPELLN www.gesundesnoe.at

e5

DONAU Nö-Mitte

Vorwort Bürgermeister

Liebe Kapellnerinnen, Liebe Kapellner !

Der Winter ist vorbei und wird dürfen schon die Frühlingssonne genießen.
Für die Räumung der Gehsteige und Straßen möchte ich allen danken.

Der Rechnungsabschluss 2018 wurde heuer in der ersten Gemeinderatsitzung von allen Parteien einstimmig beschlossen.

LH-Stellvertreter Dr. Stephan Pernkopf führte im Februar 2019 den Spatenstich zum Rückhaltebecken in Killing durch. Durch diese Maßnahme soll die Infrastruktur unserer Gemeinde wiederum besser geschützt werden.
Gleichzeitig wurde dabei die E-Tankstelle, der Landesmittelpunkt sowie Sumsi´s Frischetreff besichtigt.
Auch heuer sind wieder einige Baustellen in unserem Gemeindegebiet zu erwarten.
Ich möchte Sie deshalb schon im Voraus um Verständnis für eventuell, mögliche Beeinträchtigungen bitten.

Bedanken möchte ich mich bei all unseren Vereinen und Institutionen, welche bereits Veranstaltungen durchgeführt haben oder dies im Laufe des heurigen Jahres noch machen.

Die EU-Wahlen stehen bevor.
Machen Sie entweder von Ihrem Wahlrecht per Briefwahlkarte oder am 26. Mai 2019 im Wahllokal Gebrauch - Jeder von uns hat eine Stimme zu vergeben - eine Stimme die zählt.
Demokratie kann nur dann lebendig bleiben, wenn alle mitbestimmen und auch damit Mitverantwortung tragen.
Nehmen wir damit das Gesetz des Handelns in unsere Hand und lassen wir nicht andere über uns bestimmen.

Abschließend wünsche ich allen ein frohes Osterfest und erholsame Tage im Kreise Ihrer Familien.

Euer Ing. Alois Vogl
Bürgermeister der Marktgemeinde Kapelln

Notarsprechstunden

Die **Notariatpartnerschaft Dr. Kirner/Dr. Gruber** aus Herzogenburg hält auch im Jahr 2019 wieder kostenlose AMTSTAGE zu folgenden Terminen von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr am Gemeindeamt in Kapelln ab:

Dienstag, 03. April
Dienstag, 07. Mai
Dienstag, 04. Juni

Gemeindebudget 2018 und 2019

Der Rechnungsabschluss 2018 wurde in der Gemeinderatssitzung vom 21.02.2019 einstimmig beschlossen.

Ordentlicher Haushalt:
Einnahmen 3.377.905,18 €
Ausgaben 2.950.731,91 €
Einnahmenrückstände 77.177,30 €

Der außerordentliche Haushalt beinhaltet Kosten für Straßenbau und Dienstleistungen.
Außerordentlicher Haushalt
Einnahmen 714.865,51 €
Ausgaben 811.075,07 €
In der Gemeinderatssitzung vom 14.12.2018 wurde der Voranschlag für das Haushaltsjahr 2019 beschlossen.

Einnahmen sowie Ausgaben ordentlicher Haushalt 2.663.000,00 €

Für den außerordentlichen Haushalt wurden € 671.500,00 € für den Hochwasserschutz, Regenwasserkanal und den Straßenbau veranschlagt.

Altstoffsammelzentrum — Sperrmüllentsorgung

Die Entsorgungstermine für das Altstoffsammelzentrum bei der Kläranlage Kapelln sind wie folgt festgelegt:

Freitag, 26. April und Samstag, 27. April
Freitag, 24. Mai
Freitag, 23. August
Freitag 24. Oktober
Freitag 08. November und Samstag 09. November jeweils von 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Weiters wird seitens der Gemeinde einmal im Jahr ein Hausabholungstermin angeboten.
Anmeldungen dazu sind jederzeit am Gemeindeamt möglich.

Endlich Schutz durch das Rückhaltebecken

Riesige Anlage macht 30jährige Starkregenereignisse beherrschbar. Kosten für das Projekt belaufen sich auf 210.000 Euro

Der Spatenstich für ein Wasserrückhalte– und Erosionsschutzbecken nördlich von Unterkilling ist vorgenommen worden. Mit einem Rückhaltevolumen von knapp 4.000 Kubikmetern wird es ein 30jähriges Starkregenereignis fassen können.

Gemeinsam mit Landeshauptfrau-Stellvertreter Stephan Pernkopf griffen Bürgermeister Alois Vogl, Baumeister Harald Schrittwieser von der Baufirma Kickinger, Grundbesitzer Alois Dorner, Norbert Knopf, Abteilungsleiter im Amt der NÖ Landesregierung für Wasserbau, und Vizebürgermeister Franz Rödl zu den Spaten. Der Bau soll bis April abgeschlossen sein.

„Mit diesem Becken und einem weiteren an der Grenze zur Gemeinde Perschling werden im Endausbau die Abschwemmungen und Vermurungen der Landesstraße der Vergangenheit angehören," so Bürgermeister Alois Vogl.

Planer des auf einer Fläche von 4.300 Quadratmetern entstehenden Beckens ist Peter Lindermaier, mit der Bauausführung wurde die Firma Kickinger aus Böheimkirchen beauftragt. Die Kosten für das Projekt betragen mit dem Grundankauf 210.000 Euro. Sie werden zu 60 Prozent von Bund, Land, und EU gefördert.

Landeshauptfrau-Stellvertreter Pernkopf nützte die Gelegenheit, auch die neue E-Tankstelle beim Gemeindeamt und den Mittelpunkt von NÖ zu besuchen.

Fotos: Peter Nussbaumer

Das e5-Team & das Team der Gesunden Gemeinde informiert

Niederösterreich radelt & Kapelln radelt mit

Lust auf mehr Bewegung? Radeln Sie sich fit und machen Sie mit beim neuen Radwettbewerb im RADLand Niederösterreich. Vom 21. März bis 30. September zählt jeder Radkilometer. Auch die Gemeinde Kapelln startet aktiv in den Frühling und radelt von Anfang an mit. Seien Sie dabei, wenn ganz Niederösterreich radelt!
Wer sich registriert und bis 30. September 2019 fleißig radelt, kann tolle Preise gewinnen.

Wir drücken Euch die Daumen
e5-Team &
Gesunde Gemeinde-Team

Radwettbewerb: Machen auch Sie für unser Kapelln mit

Treten Sie fleißig in die Pedale und sammeln Sie Radkilometer. Jede/r kann kostenlos teilnehmen und zwischendurch gibt es immer wieder tolle Preise zu gewinnen! Es sind keine sportlichen Höchstleistungen nötig! Neugierig geworden?

Dann machen Sie mit
bei Niederösterreich radelt, dem Fahrradwettbewerb für AlltagsradlerInnen und die, die es noch werden möchten! Jeder Kilometer mit dem Rad zählt, egal ob zur Arbeit, zum Einkauf oder zum Sportplatz.

Und so einfach geht´s:
1. Melden Sie sich ab Anfang März 2019 auf **niederoesterreich.radelt.at** an.
2. Radeln und Kilometer zählen - alle mit dem Rad zurückgelegten Kilometer werden gezählt

3. Kilometerzahl direkt im Internet eintragen oder über die neue **NÖ radelt App** aufzeichnen! Das können Sie täglich, monatlich oder am Ende des Wettbewerbs machen. Auf Wunsch gibt es auch ausgedruckte Sammelpässe, die auf dem Gemeindeamt erhältlich sind (für jene die keine App haben).

4. Tolle Preise gewinnen
Mitradeln und gewinnen
Wenn Sie während des Wettbewerbs für unsere Gemeinde mehr als 100 Kilometer radeln, machen Sie automatisch an der Schlussverlosung mit und können am Ende mit etwas Glück attraktive Preise gewinnen!

RADLAND NIEDERÖSTERREICH

Weitere Informationen finden Sie unter www.radland.at.

Erneuerbarer Energie– und Umwelttag

Die Gemeinde Kapelln veranstaltet auch heuer wieder einen erneuerbaren Energie– und Umwelttag.
Wir laden Sie dazu recht herzlich ein am 17. Mai von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr am Sportplatz von Kapelln vorbeizukommen.
Es erwartet Sie ein tolles Programm von Solarkocher, GVU, ENU, IG-Wind Energieberatung, Autohaus Hofbauer und Firma Nagl.
Auf ein zahlreiches Kommen freut sich Ihr

Umweltgemeinderat
Christian Korntheuer und Team

Energie– und Umwelt

energieteam kapelln

Geschätzte Kapellnerinnen und Kapellner!

Kapelln ist eine energiebewusste e5-Gemeinde und Energiebuchhaltungsvorbildgemeinde.
Wir beheizen nahezu alle Gemeindegebäude zu 100% mit erneuerbarer Energie. Die Gemeinde hat sich dem e5-Programm und seinem Reglement angeschlossen, um damit für eine zukunftsorientierte Energiepolitik zu sorgen. Dadurch will man den Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern eine stetig steigende Lebensqualität bieten und eine energiebewusste Zukunft gewährleisten.

Nutzen einer umweltfreundlichen Gemeindepolitik?

- Sicherung und Verbesserung der Lebensqualität in unserer Gemeinde
- Nachhaltige Gemeindeentwicklung
- Sparsamer Umgang mit knappen Rohstoffen
- Verantwortungsbewusster Einsatz Ihrer Steuergelder
- Förderung der regionalen Gewerbe
- Identifikation von Einsparpotenzialen und aktuellem Handlungsbedarf
- Aufbau und Pflege von energiepolitischen Strukturen und Prozessen
- Bündelung und Vernetzung von bestehenden Umweltaktivitäten
- Kompetente fachliche Betreuung durch die Energie- & Umweltagentur NÖ

Ein großes Projekt im Rahmen des e5-Programms ist eine umfassende Datenerhebung. Diese wird nun mittels einer Befragung in Angriff genommen. Diese Befragung kann sowohl digital mit einem Online-Fragebogen beantwortet werden, als auch schriftlich mit einem ausgedruckten Fragebogen.

- In einem ersten Schritt wird nun ab 1. April die Online Befragung möglich sein.
- In einem zweiten Schritt werden die Fragebogen mit der nächsten Gemeindezeitung, im Juni, ausgeschickt und können schriftlich ausgefüllt werden. Dazu erfolgt später eine gesonderte Information.

Ich möchte alle Liegenschaftseigentümer bitten eine der beiden Möglichkeiten zu nutzen und die Fragebögen auszufüllen. Die Befragung ist absolut anonym, Sie müssen keine Kontaktdaten angeben, es sei denn Sie möchten ausdrücklich eine Einschätzung oder Beratung zu ihrem Verbrauch haben. Dann können Sie online ihre Anschrift vermerken.
Ab 01. April steht der Fragebogen auf der Homepage www.kapelln.gv.at zum Download bereit. Sollten Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen können Sie gerne auf der Homepage in der Ausfüllhilfe nachschauen.

Wann erfahren wir die Ergebnisse?
Die Ergebnisse der retournierten Fragebögen werden durch das e5-Team ausgearbeitet. Je nach abgegebenen Interessensvarianten wird Ihnen das Ergebnis im Rahmen einer Veranstaltung am Gemeindeamt, oder in einem Gasthaus präsentiert.
Wenn eine **kostenlose Energieberatung** gewünscht ist, setzt sich die Gemeinde Kapelln mit Ihnen und dem zuständigen Berater von der Energie- und Umweltagentur zwecks Terminvereinbarung in Verbindung. **Gutscheine für die kostenlose Beratung erhalten Sie auf der Gemeinde.**
Ich hoffe, dass ich Ihr / euer Interesse geweckt habe und bedanke mich schon jetzt für die Teilnahme an der Umfrage. Je mehr Fragebögen ausgefüllt retourniert werden, umso aussagekräftiger sind die Ergebnisse der Auswertung.
Tragen wir gemeinsam unsere lebenswerte Gemeinde in eine bessere Zukunft!

Mit lieben Grüßen, das e5-Team mit
GGR Christian Korntheuer

SATELLITENANLAGEN
ELEKTRO TAUCHNER
GmbH u. Co.KG
Anlagenbau -Elektrogeräte - Verkauf u. Service - EDV - Netzwerke
3142 Perschling,Hauptstr. 34 02784 / 2269
3140 Pottenbrunn, Dr. Stegerg. 3 02742 / 42218
Mobil: 0664/8925505 E-Mail: beatrix.weber@elektrotauchner.at

Kapellner starteten schwungvoll ins Jahr 2019

Bürgermeister Alois Vogl mit Gattin Silvia (Bildmitte) sowie Ballobmann und Vizebürgermeister Franz Rödl mit Gattin Gerlinde (rechts davon) sowie das Team der ÖVP Kapelln freuten sich über einen gelungenen Ballabend. Foto: Christian Gölß

Zum traditionellen Gemeindeball lud die ÖVP Kapelln in das Gasthaus Nährer nach Rassing ein.
Stimmungsvoll wurde der Ball durch Bürgermeister Alois Vogl mit Gattin Silvia sowie den Mitgliedern des Gemeinderates Kapelln und deren Partnern eröffnet.
Die Begrüßung nahm Vizebürgermeister und Ballobmann Franz Rödl vor. Es gab wieder eine tolle Tombola.
Für die besonders schönen Tombolapreise sei allen Gewerbetreibenden und Spendern herzlich gedankt.
Die alljährliche Tortenversteigerung nach Mitternacht wurde von Christof Dauda wiederum souverän durchgeführt.
Getanzt wurde zu den musikalischen Klängen der Gruppe „music4dance“ bis in die frühen Morgenstunden.
Der Veranstalter bedankt sich bei allen Besuchern für Ihr Kommen zum Gemeindeball Kapelln im Mittelpunkt von Niederösterreich.
Der Reinerlös dieser Veranstaltung wird für die Spielplatzsanierung in Kapelln verwendet.

NOE GUS
NÖGKK NÖ Gebietskrankenkasse Wir vorsorgen Sie!

Heute schon etwas vergessen?

DEMENZ SERVICE NOE
NÖ DEMENZ-HOTLINE 0800 700 300

DAS DEMENZ-SERVICE NÖ IST IHR WEGWEISER BEI ALLEN FRAGEN RUND UM DIE DEMENZ.

Kostenlose NÖ Demenz-Hotline: 0800 700 300*
Montag bis Freitag von 08:00 bis 16:00 Uhr
demenzservicenoe@noegus.at

* In der Region NÖ Mitte (Bezirke Krems, Lilienfeld, St. Pölten und Tulln) können Sie über die NÖ Demenz-Hotline einen Termin für eine individuelle Beratung vereinbaren.

INFO-POINTS DEMENZ (In den Service-Centern der NÖGKK – Keine Anmeldung erforderlich)

KLOSTERNEUBURG, Hermannstraße 6
3400 Klosterneuburg
Jeden 4. Freitag im Monat von 9:00 – 11:00 Uhr

KREMS, Dr. Josef-Maria-Eder Gasse 3
3500 Krems a. d. Donau
Jeden 3. Freitag im Monat von 9:00 Uhr – 11:00 Uhr

LILIENFELD, Liese Prokop Straße 11, 3180 Lilienfeld
jeden 2. Dienstag im Monat von 16:30 – 18:30 Uhr
jeden 4. Freitag im Monat von 09:00 Uhr – 11:00 Uhr

ST. PÖLTEN, Kremser Landstraße 3, 3100 St. Pölten
jeden 1. Dienstag im Monat 18:00 – 20:00 Uhr
jeden 3. Freitag im Monat von 09:00 Uhr – 11:00 Uhr

TULLN, Zeiselweg 2-6, 3430 Tulln a. d. Donau
jeden 2. Mittwoch im Monat von 13:00 – 15:00 Uhr

Alle Informationen unter www.demenzservicenoe.at

Neujahrsempfang mit zahlreichen Ehrungen

„Mit Herz und Verstand“ - Neujahrsempfang mit zahlreichen Ehrungen
Florian Baumgartner wurde Ehrenbürger der Marktgemeinde Kapelln

Zum traditionellen Neujahrsempfang luden die Pfarre Kapelln und die Marktgemeinde Kapelln am 6. Jänner in das Musikheim Kapelln ein.

Die Begrüßung der Vereinsobleute, der Vertreter der FF Kapelln und FF Thalheim, der Ehrenbürger, Ehrenringträger, Ehrennadelträger, Ehrengäste und Festgäste nahm seitens der Pfarre Theresia Markgraf vor.

Dr. Gottfried Auer dankte in seiner Rede für die gute Zusammenarbeit und dem gedeihlichen Miteinander zwischen der Pfarre, der Marktgemeinde Kapelln und den Vereinen.

„Mit Herz und Verstand – Miteinand“, mit diesem Leitspruch begrüßte auch Bürgermeister Ing. Alois Vogl die Anwesenden zum Neujahrsempfang.

Nach dem Jahresrückblick über das abgelaufene Jahr 2018 bedankte sich auch der Bürgermeister für die gute Zusammenarbeit zwischen der Pfarre, den Vereinen und der Gemeindestube.

Beim Neujahrsempfang werden von der Marktgemeinde Kapelln auch traditionell Ehrungen verdienter Personen vorgenommen.

So wurde vom Gemeinderat der Marktgemeinde Kapelln in seiner Sitzung vom 20. September 2018 einstimmig Johann Radlherr anlässlich seines 80. Geburtstages und in Würdigung seiner Verdienste um die Marktgemeinde die Ehrennadel in Gold der Marktgemeinde Kapelln verliehen. Johann Radlherr kennt wahrscheinlich die Geschichten aller Familien in der Marktgemeinde Kapelln am allerbesten, besser als jeder Gemeinderat und jeder Bürgermeister. In seiner ruhigen und besonnenen Art hat er über Jahrzehnte die Angehörigen bei Todesfällen in ihrer Trauer begleitet. Hans Radlherr ist ein verlässlicher, diskreter und einfühlsamer Ansprechpartner in unserer Gemeinde und weit darüber hinaus.

Die Ehrungen überreichten Bürgermeister Alois Vogl und Vizebürgermeister Franz Rödl an Johann Radlherr und Florian Baumgartner. Mit dabei waren auch die Ehrenbürger DI Hanns H. Schubert, Altbürgermeister Josef Schmied und Alfred Staudinger (von links). Fotos: Christian Gölß

Weiters hat der Gemeinderat der Marktgemeinde Kapelln in seiner Sitzung vom 20. September 2018 Florian Baumgartner anlässlich seines 60. Geburtstages und in Würdigung der großen Verdienste um die Marktgemeinde als Bürgermeister zum Ehrenbürger der Marktgemeinde Kapelln ernannt. Florian Baumgartner hatte viele Ämter und Positionen im Laufe seiner politischen Karriere inne. Er war von 1990 bis 1995 Gemeinderat und nach 5jähriger schöpferischer Pause von 2000 bis 2008 Vizebürgermeister der Marktgemeinde Kapelln. Von 2008 bis 2015 lenkte er als Bürgermeister die Geschicke der Gemeinde. In seiner Zeit wurden viele richtungsweisende Projekte umgesetzt. Es fanden der Neu- und Zubau des Kindergartens, die Errichtung von Photovoltaikanlagen auf den Dächern der öffentlichen Gebäude sowie die Errichtung von Rückhaltebecken zum Schutz der Infrastruktur statt. Baumgartner war auch beim Schuldenabbau im Gemeindebudget maßgeblich beteiligt. Florian Baumgartner hat sein Amt als Bürgermeister stets nach bestem Wissen und Gewissen für das Wohl der Marktgemeinde Kapelln und deren Bürger ausgeübt.

Musikalisch umrahmt wurde die Feierstunde von einer Abordnung des Musikvereines.

Im Anschluss an die Ehrungen wurde zum gemeinsamen Buffet geladen.

Generationenfasching war voller Erfolg

Viel Spaß hatten die Kinder beim Generationenfasching, welcher vom Team der ÖVP Kapelln veranstaltet wurde. Mit dabei waren auch Vizebürgermeister Franz Rödl, Hannes Wandl, Reinhard Scheriau, Dietmar Haas, Karl Wendl, Rebecca Figl-Gattinger, Gerlinde Rödl und Susanne Leisser (von links) Fotos: Christian Gölß, ZVG

Bereits zum 9. Mal fand der beliebte Generationen-Fasching in Kapelln statt.
Heuer wurde ein neuer Besucher-Rekord erzielt. Mittlerweile ist diese Faschings-Veranstaltung schon über die Gemeinde-Grenzen hinweg bekannt und wird sehr gut angenommen.
Junge und ältere Gäste wurden durch Jasmin Dürauer und ihrem Team musikalisch unterhalten.
Das Team der Volkspartei Kapelln sorgte für Speis und Trank und verteilte Gratis-Krapfen an die kleinen Gäste.
Durch großzügige Sachspenden der umliegenden Wirtschafts-Betriebe konnte wieder eine Tombola angeboten werden.
Es gab auch eine Hauptpreisverlosung. Den von der Volkspartei Kapelln gesponserten Hauptpreis gewann Julia Stöger aus Kapelln.
Die Initiatorin Rebecca Figl-Gattinger bedankte sich stellvertretend für die vielen Sponsoren bei Eva Hofbauer für die Sachspenden.
Heuer durften sich Julia und Florian Berger aus Rapoltendorf über einen VW für Kinder vom Autohaus Hofbauer freuen.

Mutter — Eltern — Beratung

Die nächsten Termine für die Mutter-Eltern-Beratung sind wie folgt festgelegt:
Donnerstag 18. April, Donnerstag 16. Mai und Donnerstag 17 Juni.
Die Beratung findet im NÖ Landeskindergarten Kapelln, Petronillaweg 1, jeweils um 15.00 Uhr statt.

Faschingskonzert des Musikvereins mit musikalischer Reise

Zum traditionellen Faschingskonzert lud der Musikverein Kapelln seine "unterstützenden Mitglieder" in das Gasthaus Nährer nach Rassing ein.
Nach einem Begrüßungsstamperl konnte Obmann Franz Schubert zahlreiche Fest- und Ehrengäste begrüßen sowie natürlich die Musikerkollegen und -kolleginnen unter der Leitung von Kapellmeister Mag. Josef Tscherny. Heuer erstmals unter den Gästen waren auch die Musikschullehrer Dr. Zsolt Simon, Mihaly Bojti und Peter Lengyelvari, welche sich sichtlich vom Können der jungen Musiker und Musikerinnen überzeugen konnten.
Obmann Franz Schubert moderierte in gekonnter Weise das Konzert und so freuten sich die zahlreichen Besucher über einen unterhaltsamen, informativen und vor allem spaßigen Nachmittag.
Der Musikverein Kapelln besteht zur Zeit aus 47 aktiven Musikern und darf sich auch über zwei Neuzugänge freuen. Maximilian Schmied am Flügelhorn und Franz Pfeffer auf der Tuba unterstützen den Musikverein Kapelln seit dem Vorjahr tatkräftig.
Die Highlights des Nachmittags waren die Musikstücke La La Land, La Storia und God save the Queen, bei dem Christian Trimmel bei Letzterem die Jugendgruppe des MV Kapelln durch ein Medley aus „We will rock you“ und „I want to break free“ dirigierte. „Kulturrevolution“, so bezeichnete Obmann Franz Schubert diese Darbietungen der Jugend. Die Noten zu den Medleys der Gruppe Queen wurden von Birgit Hofbauer angekauft. Obmann Stellvertreter Christoph Berger bedankte sich mit einem Blumenstrauß bei der edlen Spenderin. In der Pause wurden die Besucher und Besucherinnen des Konzertes wieder mit Gratisfaschingskrapfen verwöhnt.
Viel zum Lachen gab es im Anschluss beim musikalischen Themenrückblick aus der Gemeinde. Christian Trimmel moderierte als „Sepp Forcher“ diesen Rückblick über die Gemeindeereignisse im abgelaufenen Jahr, musikalisch wurden diese von jungen Musikern und Musikerinnen mit Liedern und Gstanzln dargeboten (s. Foto). Thema Nr. Eins, vorgetragen von Carolina Klaus und Maria Musser, unterstützt von Raphaela Pfeiffer auf der Gitarrre, war die E-Tankstelle vor dem Gemeindeamt. Weiter ging es im Programm mit Christoph Berger, welcher einen Besuch in Summsi`s Frischetreff darbrachte. Maximilian Schmied berichtete musikalisch über die Ereignisse beim FC Kapelln, sowie Magdalena Vogl und Lisa Buchinger haben den Umbau beim Tennishaus musikalisch dargeboten. Der Neubau des Autohauses Hofbauer durfte natürlich auch nicht fehlen, dieser wurde von Lorenz Klaus und Matthias Rödl musikalisch vorgetragen. Den Abschluss zum Themenrückblick gab es von Kilian Vogl über das Oktoberfest im Schloss Thalheim.
Kilian Vogl (s. Foto) wurde auch im Rahmen des Faschingskonzertes geehrt. Er hat im Jahr 2018 das Jungmusikerleistungsabzeichen in Gold mit sehr gutem Erfolg abgeschlossen.

Im Anschluss an das Konzert bedankte sich Obmann Franz Schubert bei der Familie Nährer für die Zurverfügungstellung des Saales sowie bei Kapellmeister Josef Tscherny und den Musikern für das tolle Konzert.

Fotos: Christian Gölß

Kapellnerinnen kochten Gesundes Fingerfood für die Faschingsparty

Der Faschingszeit angepasst lud die Gesunde Gemeinde Kapelln zum Kochkurs „Gesunde leichte Wohlfühlküche“ Gesundes Fingerfood für meine Faschingsparty. 16 Teilnehmerinnen waren der Einladung gefolgt und so wurden 10 pikante und vor allem nährstoffschonende Speisen zubereitet. Vorspeisen, Suppe, Aufstriche, Weckerl aber auch Süßes standen an diesem Abend im Mittelpunkt. So wurden vom Rohkostsalat mit Zartweizen über einen Pikanten Gemüse-Brotsalat, einer Karotten-Ingwer-Suppe , Gefüllten Champions, Räucherlachskipferl aus Topfenteig, ein Beerentraum und noch vieles mehr zubereitet. Der Kochkurs vermittelte neue Geschmackserlebnisse zum Nachkochen und gab wertvolle Tipps für leichten Genuss. Referentin dieses Kochkurses war Diätologin Eva Hagl-Lechner. Nach dem Kochen wurden die Speisen in gemütlicher Runde verkostet.

Diätologin Eva Hagl-Lechner (links) sowie das Team der Gesunden Gemeinde mit Silvia Gölß und Arbeitskreisleiterin Petra Thoma (4. und 6. von links) freuten sich über die zahlreichen Teilnehmerinnen am Kochkurs. Mit dabei waren auch Melanie Lashofer, Janine Grünsteidl und Gerlinde Rödl (vorne knieend von links) sowie Michaela Rödl, Maria Ratzinger, Anna Grünsteidl, Margot Klima, Inge Wolf, Renate Pelz, Sylvia Eigner, Gertraud Eigner, Susanne Leisser und Christa Eigner. Foto: Gemeinde

Neuer Ortsbauernrat gewählt

Am Sonntag den 20. Januar fand die Mitgliederversammlung des Bauernbundes Kapelln im Gasthaus Nährer statt.
Bauernbundobmann Franz Rödl konnte dazu viele Mitglieder und Ehrengäste, darunter Landtagsabgeordnete Doris Schmidl, Bürgermeister Ing. Alois Vogl mit seiner Gattin, Teilbezirksbauernbundobmann Anton Kaiblinger, Kammerrätin Susanne Leisser und Gemeindebäuerin Gerlinde Rödl begrüßen
Im Zuge der Versammlung wurde ein neuer Ortsbauernrat gewählt.
Aus dem Ortsbauernrat schieden Florian Baumgartner, Franz Strobl und Veronika Kaiblinger aus, welchen Obmann Rödl für ihre jahrelange Tätigkeit dankte.
Neu in den Ortsbauernrat wurden Andrea Bracher, Wolfgang Lambeck, Christoph Schulz und Clemens Rödl gewählt.

Zum gemeinsamen Foto trafen sich Obmann Franz Rödl sowie LtAbg. Doris Schmidl (Bildmitte) weiters von vorne links Franz Strobl, Florian Baumgarnter, Hannes Wandl, Bürgermeister Ing. Alois Vogl, Anton Kaiblinger, Susanne Leisser, Clemens Rödl, Veronika Kaiblinger, Dietmar Haas sowie von hinten links Reinhard Bichler, Hannes Strobl, Josef Kaiblinger, Andreas Harm, Andrea Bracher, Elisabeth Huber, Reinhard Scheriau, Karl Hell, Karl Wendl, Ernst Buchinger, Michael Hell und Lukas Klaus. Foto: ZVG

Landtagsabgeordnete Doris Schmidl berichtete über die Arbeit im Landtag.
Einstimmig zum Obmann wurde Franz Rödl wiedergewählt. Ihm zur Seite stehen die beiden Stellvertreter Elisabeth Huber und Ing. Reinhard Scheriau.
Als Kassier wurde Ernst Buchinger bestätigt. Zur neuen Schriftführerin wurde Susanne Leisser gewählt.

NÖ Mittelpunktwein wurde vorgestellt

„Es kommt nicht darauf an, dem Leben mehr Jahre zu geben – sondern den Jahren mehr Leben zu geben“, mit diesem Ausspruch des Französischen Chirurgen und Nobelpreisträger Alexis Carrel, eröffnete Weinbauobmann Alfred Ruthmair die Mittelpunktweinkost in Kapelln.

Bereits zum 16. Mal luden die Marktgemeinde Kapelln und der Weinbauverein Kapelln zu dieser traditionellen Weinverkostung in das Musikheim ein.

Ein herzlicher Willkommensgruß erging an die Ehrengäste der heutigen Präsentation NR Fritz Ofenauer, LAbg. Dr. Martin Michalitsch, der NÖ Vize-Weinkönigin Melanie Moser sowie dem Vizepräs. LKR Ing. Reinhard Zöchmann und an den Ehrenbürger der Marktgemeinde Kapelln DI Hanns H. Schubert, welcher auch den Ehrenschutz der Veranstaltung übernommen hat.

Begrüßen durfte Weinbauobmann Ruthmair auch den NÖ Weinbotschafter Brigadier Martin Jawurek mit seiner Gattin Heidemarie sowie den Hausherrn und Bürgermeister von Kapelln Ing. Alois Vogl mit Gattin Silvia sowie den Vizebürgermeister Franz Rödl mit Gattin Gerlinde.

Der Einladung gefolgt sind ebenso Altbürgermeister Florian Baumgartner, Weinbauehrenobmann Josef Ratzinger, ÖKR Maria Musser, Schlossdirektor von Thalheim Wolfgang Birklbauer sowie Geschäftsstellenleiter der Raika Kapelln Rudolf Singer mit seinem Team. Von der Qualität der heimischen Weine durften sich auch Bezirksobmannstellvertreter Michael Schoderböck und Gemeinderat Gerhard Schatzl aus St. Pölten überzeugen.

Musikalisch umrahmt wurde die Weinpräsentation von einer Abordnung des Musikvereins Kapelln unter der Leitung von Franz Schubert.

Bei der Weinverkostung mit dabei waren DI Hanns H. Schubert, Christiana Baumgartner, LAbg. Dr. Martin Michalitsch, Maria Ruthmair, Brigadier Martin Jawurek, Alfred Ruthmair, Florian Baumgartner, Weinkönigin Melanie Moser, Verena und Wolfgang Lambeck, LKR Ing. Reinhard Zöchmann, Rosa Englhart, Vizebürgermeister Franz Rödl, Bürgermeister Ing. Alois Vogl, NR Fritz Ofenauer und Johann Englhart (von links). Foto: ZVG

Mit der Überreichung der Mittelpunktweinplakette 2018 dankte Bürgermeister Vogl den Winzern für ihre hervorragende Arbeit im vergangenen Jahr und die tolle Weinqualität der heimischen Weine. Bei der Weinverkostung heuer erstmals mit dabei ist auch der Mittelpunktapfelsaft, welcher in Zusammenarbeit mit den Wanderfreunden Kapelln entstanden ist. Hier wurden rund 2.000 kg Äpfel am Mittelpunkt von NÖ gesammelt und zu Apfelsaft verarbeitet.

Präsentiert wurde der Mittelpunktwein 2018 von Vizepräs. LKR Ing. Reinhard Zöchmann. Gekeltert wurde der Wein von den vier Winzern aus der Gemeinde: Florian und Christiana Baumgartner, Wolfgang und Verena Lambeck, Johann und Rosa Englhart sowie Alfred und Maria Ruthmair. Der „Vier-Winzer-Wein“ ist ein für das Gebiet sortentypischer Grüner Veltliner frisch und fruchtig, welcher heuer durch die vielen Sonnenstunden eine goldene Farbe aufweist und besonders vollmundig schmeckt. Der Mittelpunktwein darf auch die Bezeichnung DAC Traisental auf der vom Aquarellkünstler Johann Pfeiffer gestalteten Etikette tragen. Reinhard Zöchmann durfte neben dem Mittelpunktwein auch den Rheinriesling aus dem Hause Ruthmair vorstellen.

LAbg. Dr. Martin Michalitsch betonte in seiner Ansprache seine persönliche Nähe zur Mittelpunktgemeinde Kapelln, dessen Besuch ihm immer wieder ein großes Anliegen ist.

Als Teilnehmer beim jährlichen Mittelpunktlauf und der stattfindenden Bürgermeisterstaffel, darf er kein Jahr fehlen.

Der Gemischte Satz aus dem Hause Lambeck durfte von Weinkönigin Melanie Moser vorgestellt werden, ebenso der Chardonnay aus dem Hause Englhart.

Ehrenbürger DI Hanns H. Schubert präsentierte den Rose-Wein aus dem Hause Baumgartner.

Im Anschluss an die Weinverkostung luden die Frauen der heimischen Winzer zu einem Buffet ein.

Sichere Passwörter – einfach erstellen
Niederösterreichischer Zivilschutzverband

123456, querty, login, passwort

Passwörter werden heute überall gebaucht – am Handy, bei Apps, beim e-banken, am Arbeitsplatz. Bei der Flut an Passwörtern, die man den ganzen Tag immer wieder braucht, liegt es nahe, ein möglichst kurzes und einfaches Passwort zu wählen. Oder?

Schatzi, 1985, hallo123 – Die wichtigsten Infos zu sicheren Passwörtern

Passwörter nicht mehrfach verwenden!

Verwende für verschiedene Accounts/Apps/Dienste auch verschiedene Passwörter. Dadurch kann ein gehacktes Passwort nicht öfters verwendet werden.

Wie sieht ein möglichst sicheres Passwort aus?

Ein sicheres Passwort sollte möglichst lang und komplex sein. Also, Groß- und Kleinbuchstaben, Zahlen und Sonderzeichen. Um sich ein solches Passwort zu merken kann man Eselsbrücken verwenden – zum Beispiel die Anfangsbuchstaben eines Satzes den man sich leicht merkt. Buchstaben kann man dabei auch leicht gegen ähnlich aussehende Ziffern ersetzen, zum Beispiel I=1, E=3 usw.
Auf keinen Fall sollte man Wörter verwenden die im Wörterbuch stehen.

Wie soll ich mir das merken?

Wenn überhaupt, Passwörter nicht im Klartext aufschreiben. Den berühmten Zettel unter der Tastatur oder in der Schreibtischschublade sollte man mit Hilfe von Eselsbrücken oder Passwortmanagern verbannen. Empfehlenswert ist der Passwortmanager „Keepass“.

Aller guten Dinge sind Zwei!

Zwei-Faktor-Authentifizierung – nervig aber sicher. Durch die Zwei-Faktor-Authentifizierung erzeugt man eine zweite Barriere, so können Hacker selbst bei geknackten Passwörtern nicht auf den Account zugreifen. Dabei gibt man wie gewohnt die Anmelde-Daten ein (Name und Passwort) und tippt dann den, meist sechsstelligen, Pin ein – den man aufs Handy oder Tablet geschickt bekommt. Zu bedenken ist hier allerdings das man das Smartphone dabei haben muss – sonst kommt man auch nicht hinein!

In aller Kürze, ein gutes Passwort ist:

- Lang
- Komplex
- Leicht zu merken (oder Passwortmanager verwenden)
- Nirgends notiert und nur ihnen bekannt
- Durch Zwei-Faktor-Authentifizierung geschützt

Unsachgemäße Ablagerungen beim ASZ

Seitens der Marktgemeinde Kapelln wird ersucht bei der Gras– und Strauchschnittsammelstelle beim ASZ nur jenes Material abzulagern, für welches die Sammelstelle geschaffen wurde. Leider werden auch immer wieder Restmüllsäcke, Aschenreste oder sonstige Ablagerungen vorgefunden. Diese müssen in mühseliger Arbeit von unseren Gemeindemitarbeitern vom Strauchschnitt getrennt werden. Dieses bewirkt zeitliche und finanzielle Mehrkosten, die wiederum auf die Allgemeinheit umgerechnet werden müssen.
Wir ersuchen daher um ordnungsgemäße Ablagerung!

Neuerungen NÖ BauO 2014

Mit einer Novelle der BauO 2014 im vergangenen Jahr wurden zahlreiche Neuerungen und Änderungen im Baubereich geschaffen. **Eine wesentliche Neuerung ist die Vorschreibung für Ergänzungsabgaben.** .

Ergänzungsabgaben sind nunmehr auch vorzuschreiben bei einer Baubewilligung für den Neu– oder Zubau eines Gebäudes oder einer großvolumigen Anlage auf dem Bauplatz, wenn die frühere Abgabenvorschreibung ohne oder mit niedrigerem Bauklassenkoeffizient berechnet wurde. Neu ist, dass eine Ergänzungsabgabe auch für bebaute Grundstücke vorzuschreiben ist, wenn vorher noch nie bezahlt wurde. Für etwaige Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Unsere Gemeinde auf Ihrem Smartphone – mit Gem2Go

Egal, ob zuhause, beruflich unterwegs oder im Urlaub: mit der Info und Service-App Gem2Go verfügen Sie auf Ihrem Smartphone über alle Informationen ***unserer Heimatgemeinde***. Vom richtigen Ansprechpartner bis zu den Öffnungszeiten des Gemeindeamts.

Darüber hinaus ist Gem2Go für ALLE Gemeinden Österreichs verfügbar – mit nur einer einzigen App!

Das Ziel der intuitiven und übersichtlichen App ist es, Ihnen nützliche Informationen aus der Gemeinde anzubieten und Services rund um die Uhr, mobil verfügbar zu machen.

Das ist mit Funktionen wie unter anderem dem **Veranstaltungskalender, dem Heurigenkalender, der Online-Gemeindezeitung, einer digitalen Amtstafel, dem lokalen Branchenverzeichnis, Kartendienst und Navigation oder dem Ärztenotdienst perfekt gelungen.**

Bestes Beispiel dafür ist der **integrierte Müllkalender,** der Sie aktiv an die Müllabholung in Ihrer Straße erinnert! **Gem2Go kostenlos nutzen!** Sie finden die App in den Stores von Apple, Google oder Windows. Laden Sie sich Gem2Go kostenlos auf Ihr Smartphone und probieren Sie es aus: lassen Sie sich z.B. über die App an die nächste Veranstaltung in ***unserer Gemeinde*** erinnern. Und auch den Gästen und Besuchern unserer Gemeinde bietet die Gemeinde-App viele Informationen. Mehr Infos und den Download gibt es auch unter www.gem2go.at.

Seniorenbund Kapelln

Seniorenbund blickte zurück auf 2018
Im Musikheim Kapelln traf sich der Seniorenbund zum obligaten Jahresrückblick.
Obfrau Elisabeth Trimmel erinnerte nochmals in einer Power Point Präsentation an die Aktivitäten des vergangenen Jahres.
Urlaub, Ausflüge, Radfahrten sowie Schnapsernachmittage weckten so manche lustige Erinnerung.
Elfie Haas hielt eine Vorschau auf 2019.
Für das leibliche Wohl sorgte Summsi`s Frischetreff mit Kaffee, Kuchen, Würstel und Getränken.
Gemütlich wurde bis in die frühen Abendstunden geplaudert.

Auf Einladung der Landtagsabgeordneten, Frau Doris Schmidl,
fahren wir am
Donnerstag den 13.6.2019
mit dem Rad oder dem Auto nach St. Pölten

Die Radler treffen sich um **7.45 Uhr** bei der Kläranlage in Mauterheim.
Allgemeiner Treffpunkt **9.30Uhr** im Haus 1/A-3141- Foyer.
Mittagessen und Landhausführung inbegriffen.

Um zahlreiche Teilnahme ersucht der Vorstand
Obfrau Elisabeth Trimmel

Anmeldung bitte bis **27.5.2019** bei Elfriede Haas Tel.02784 2283 oder 0664 6363556 und Elisabeth Trimmel Tel. 02784 2774 oder 0650 8386993

Jahreshauptversammlung mit Faschingsausklang

Seniorenbund hält Rückblick und gibt Vorschau auf das Jahr 2019
Der Seniorenbund Kapelln lud zur Jahreshauptversammlung ins Gasthaus Nährer ein.
Obfrau Elisabeth Trimmel begrüßte 88 Mitglieder sowie Bezirksobfrau Gertrude Beyerl, Traude Saferding in Vertretung von Teilbezirksobfrau Marianne Kattner und Bürgermeister Alois Vogl.
Es folgte ein Rückblick auf die zahlreichen Aktivitäten des abgelaufenen Jahres wie etwa E-Bike fahren, Schnapsen, Tagesausflüge und Gedächtnistraining.
Überschattet wurde der Rückblick durch das Ableben von Obmann Wolfgang Grünsteidl.
Für seine langjährige Mitgliedschaft wurde Franz Lee geehrt.
Reisereferentin Elfie Haas hielt eine Vorschau auf die kommenden Ausflüge und Reisen, und lud zu einem Vortrag zur Gardasee Reise am 26. März ins Musikheim ein.
Im Rahmen des gemütlichen Nachmittag trug der Chor des Seniorenbundes Lieder und Gstanzl vor.
Rosa Harm und Sepp Stadler erzählten lustige Geschichten.
Aus dem Gemeindeleben wurden lustige Begebenheiten von Elfie Haas und Inge Kaindl zum Besten gegeben.
Für den Chor des Seniorenbundes werden noch Sänger/innen gesucht.
Interessierte melden sich bitte bei Chorleiter Josef Stadler.

TB OBFr Stv Traude Saferding, Erna Kaiblinger, Elfie Haas, Christa Pölzinger, Inge Kaindl, BM Alois Vogl, OBFr. Elisabeth Trimmel, Hubert Gölß, Rosa Harm, Franz Poschmaier, BZ OBFr. Gertrude Beyerl, Anton Pölzinger und Josef Stadler (von links) Foto: Seniorenbund

Statistik Austria kündigt SILC-Erhebungen an

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Die Ergebnisse von SILC liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich. Es ist dabei wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Die Erhebung **SILC** (Statistics on Income and Living Conditions/ Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen) wird jährlich durchgeführt. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistik-Verordnung des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz (ELStV, *BGBl. II Nr. 277/2010* zuletzt geändert in *BGBl. 313/II/2018*) sowie eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (*EG Nr. 1177/2003*).

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte unserer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von **Februar bis Juli 2019** mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

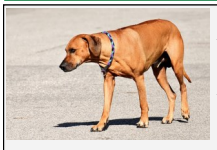
Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen **Einkaufsgutschein über 15,- Euro**.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten **statistischen Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit! Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

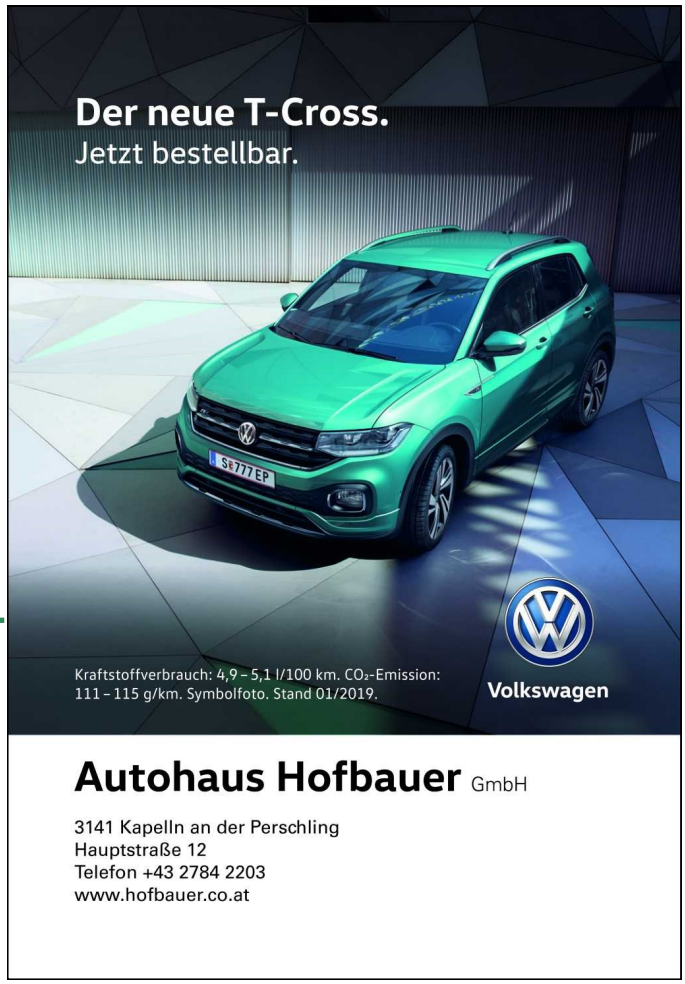
Statistik Austria, Guglgasse 13, 1110 Wien, Tel.: 01/71128 8338 (werktags Mo-Fr 9:00-15:00 Uhr)
E-Mail: erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at
Internet: www.statistik.at/silcinfo

Beschwerden — freilaufende Hunde



Am Gemeindeamt häufen sich leider die Beschwerden von Bewohnern betreffend der freilaufenden Hunde im Ortsgebiet von Kapelln.

Die Hundehalter werden darauf hingewiesen, dass die Hunde **im Ortsgebiet an der Leine zu führen** sind. Massive Beschwerden gibt es vor allem im Bereich der Siedlungsgebiete. Um unnötigen Ärger zu vermeiden wird seitens der Marktgemeinde Kapelln um Kenntnisnahme ersucht.



Bericht des FCK

Liebe Gemeindebürger, werte Fans des FC Kapelln!
Das Frühjahr naht mit schnellem Schritte, endlich ist die fußballfreie Zeit wieder vorbei. Unsere Kampf- und U23 Mannschaft trainiert bereits seit Anfang Februar montags, mittwochs und freitags im Freien und von 8. – 10. März hat ein Trainingslager in Zlate Moravce in der Slowakei stattgefunden. Auch die Vorbereitungsspiele sind gut verlaufen.
Die Stimmung in der Mannschaft und das Training mit unserem neuen Trainerteam ist sehr gut und die Vorfreude auf die Meisterschaft groß. Besuchen Sie uns bei den Heimspielen und verbringen Sie gemütliche Stunden auf der Leopold Figl Sportanlage - für Speis und Trank sowie Kaffee und Kuchen ist wie immer gesorgt – wir freuen uns über Ihren Besuch!

Termine Meisterschaft: Frühjahr 2019 - Heimspiele

16. Runde:	SA 06. April 2019	16:30 h	**FC Kapelln - Ratzersdorf**
18. Runde:	SA 20. Apr. 2019	16:30 h	**FC Kapelln - Obergrafendorf**
20. Runde:	SO 05. Mai. 2019	16:30 h	**FC Kapelln - St. Veit**
22. Runde:	SO 19. Mai 2019	16:30 h	**FC Kapelln - Gerersdorf**
23. Runde:	SO 26. Mai 2019	17:00 h	**FC Kapelln - Pressbaum**
25. Runde:	SO 09. Jun. 2019	17:30 h*	**FC Kapelln - Statzendorf**

Beginn der U 23: 2 h vor Kampfmannschaft *) Spiel im Rahmen unseres Sportfestes

Ich wünsche allen Mannschaften viel Erfolg und vor allem eine verletzungsfreie Saison!

Alle aktuellen Spieltermine unserer Mannschaften können sie auch auf unserer Homepage www.fckapelln.at oder auf www.kapelln.at einsehen.

Weitere wichtige Termine des FCK:

Sporttage des FC Kapelln
Pfingstsonntag 09. Juni 2019
Ganztägiger Festbetrieb
11.00 Uhr Start zum 4. Kapellner ENTENRENNEN
Meisterschaftsspiel gegen ASV Statzendorf
15.30 Uhr Spiel unserer U23 Mannschaft
17.30 Uhr Spiel unserer Kampfmannschaft

Pfingstmontag 10.Juni 2019 – Jugendsporttag
Ganztägiger Festbetrieb
08.30 gemeinsamer Besuch der Hl. Messe
ab 10.00 Uhr Turniere unserer Jugendmannschaften

Flohmarkt 2019
Am 9. und 10. März 2019 fand wieder unser alljährlicher Flohmarkt statt. Unser Sporthaus verwandelte sich innerhalb kürzester Zeit in eine Basisstation für „Kramuri".
Ich möchte mich bei Manuela Wurm und ihren Helfern sehr herzlich bedanken - nur durch deren freiwilliges Engagement und unzähliger Stunden an Vorbereiten, Schlichten und unendlicher „Liebe zum Detail" können wir jedes Jahr aufs Neue unseren Flohmarkt durchführen.
Ein DANK gilt auch allen anderen Mitwirkenden und Helfern beim Verkauf an den Flohmarkttagen!

Bericht des FCK

Abschließend möchte ich mich im Voraus für IHRE Unterstützung bedanken:
In den vergangenen Tagen haben Jugendspieler bzw. Spieler aus der Kampf- und U23 Mannschaft sowie Funktionäre unsere Frühjahrsvorschau 2019 in ihren Briefkasten eingeworfen.
Mit dieser Information über den FC Kapelln haben sie auch Erlagscheine für den Mitgliedsbeitrag 2019 erhalten.
Bitte unterstützen sie unseren Fußballverein mit ihrer Spende von € 15,-.
Ein herzliches Dankeschön für Ihren Beitrag!

Mit sportlichen Grüßen
Obmann Roman Thoma

Sendungen bequem elektronisch empfangen

Die Anzahl jener Bürgerinnen und Bürger, die gerne elektronisch kommunizieren, ist ständig im Steigen. Unsere Gemeinde trägt dieser Entwicklung Rechnung und bietet ab nun verstärkt die Möglichkeit an, **Sendungen von der Gemeindeverwaltung elektronisch empfangen zu können.** Dieses **Service** ist für die Empfänger natürlich **kostenlos!** Der Versand der Post erfolgt direkt per E-Mail an die Empfänger. Damit sind keine Zugangsdaten erforderlich und die Post der Gemeinde wird über die gewohnte E-Mail-Schiene angeliefert. Wenn auch Sie in Zukunft Post von der Gemeinde per E-Mail empfangen wollen, steht Ihnen über unsere Homepage ein Formular für die Einverständniserklärung zum Download zur Verfügung. Wir benötigen von Ihnen nur Ihre Kontaktdaten, Ihre EDV-Nummer von der Abgaben- und Gebührenvorschreibung und Ihre Erklärung, dass Sie mit einer elektronischen Zustellung von Poststücken einverstanden sind.
Wir bitten Sie, von der Möglichkeit des elektronischen Empfanges von Gemeinde-Postsendungen Gebrauch zu machen.

OsterKONZERT

SCHLOSS THALHEIMCLASSIC e.V.

22. April 2019 | 15:30 Uhr

» OsterKONZERT
Lidia BAICH
Vienna Ensemble

» VORSCHAU

11. Mai: Robert STOLZ-GALA: Natalia USHAKOVA | Mehrzad MONTAZERI | EUROPA-BALLETT | 19. Juni: BallettOPENAIR: EUROPABALLETT | 21. Juli: Die FLEDERMAUS : Operettensommer KUFSTEIN | 15. August: WILD im KINO: Ensemble WILD | Frank HOFFMANN

Alle Infos & Karten: +43 664 64 64 303 | karten@schlossthalheimclassic.at

oeticket.com

www.SchlossThalheimClassic.at

Verein Thalheim Classic in Kooperation mit Schloss THALHEIM
Herzlichen Dank an unsere Partner!

KULTUR NIEDERÖSTERREICH

Göndle St. Pölten | NENTWICH | STEINBAU | Raiffeisenbank Region St. Pölten | textART | WIENER ZEITUNG

LC Kapelln

Wir gratulieren unseren Vereinsmeistern und freuen uns auf ein erfolgreiches Laufjahr 2019

Auch heuer fand der traditionelle „Kekserllauf“ am 24. Dezember statt. An die 20 Teilnehmer fanden sich dazu ein. Es ging über eine Strecke von rund 15km im Gemeindegebiet von Kapelln bzw. durch die angrenzenden Gemeinden. Start / Ziel mit festlich gedeckter Tafel richtete Andreas Haslinger bei sich zu Hause ein. Hier wurde auch der Endstand der Vereinsmeisterschaft bekannt gegeben wurde. Heuer siegte erstmals eine Dame.

Gerda Schaden (s. Foto) wurde vor Monika Stadler Vereinsmeisterin. Den dritten Rang bei den Damen erreichte Vorjahresmeisterin Katrin Gstöttner. Dabei sei noch ein toller Erfolg von Katrin erwähnt, sie wurde im Bezirk Tulln zum "Sportstar von morgen" 2018 gewählt. Bei den Männern hatte Jürgen Aschauer (s. Foto oben) vor Peter Prisching sen. und Peter Prisching jun. die Nase vorne. Die offizielle Prämierung unserer Vereinsmeister erfolgt im Zuge des Mittelpunktlaufes 2019.

Zu Silvester war der LC Kapelln bei 5 Laufveranstaltungen vertreten, wobei der Verein bei der Veranstaltung in Neidling mit 15 LC Kapelln Teilnehmern die größte sehr erfolgreiche Gruppe stellte.

Heuer erstmals fand der im Zuge des Bierigen Crosslaufcups ausge-

tragene Crosslauf (Teilnehmer s. Foto) in Kapelln statt. Dieser Lauf führte über eine anspruchsvolle 5,4km lange Strecke durch den angrenzenden Heiligenkreuzerwald.

Start / Ziel war bei der Warte des NÖ Mittelpunktes. Die Siegerehrung fand im Sporthaus Kapelln statt, wo auch erstmals das Perschlingtaler Bier (s. Foto) vom vereinsinternen Braumeister Günter Diendorfer präsentiert wurde.

Bei den NÖ Crossmeisterschaften in Hirtenberg wurde Monika Stadler (s. Foto rechts oben) Landesmeisterin, worüber wir uns sehr freuen und auf das Herzlichste gratulieren.

Gesamt war der LC Kapelln 2018 an 158 Wettbewerben beteiligt und dabei wurden von den Vereinsmitgliedern 6.532km gelaufen.

Wir veranstalten auch heuer wieder unseren 17. NÖ Mittelpunktlauf. Dieses Mal ist die Veranstaltung am 18. Mai.

Programm NÖ Mittelpunktlauf 2019:

12:45 Uhr: Lauf 1 KINDER über 300 m
U6 m/w Jg. 2013 und jünger
U8 m/w Jg. 2011 – 2012

13:00 Uhr: Lauf 2 KINDER über 600 m
U10 m/w Jg. 2009 - 2010
U12 m/w Jg. 2007 – 2008

13:30 Uhr: SIEGEREHRUNG KINDER

14:00 Uhr: Lauf 3 FUN RUN ca. 3.000 m
m/w Top3, m/w schnellste KapellnerIn und eine Jugendwertung m/w U14, U16

14:45 Uhr: Lauf 4 NORDIC WALKING-BEWERB 7.600 m

15:00 Uhr: Lauf 5 HAUPTLAUF "MITTELPUNKTLAUF" 7.600 m

16:00 Uhr: Lauf 6 STAFFELLAUF
Für Firmen, Vereine, Gemeinderäte und alle die Spaß am Laufen haben.
3 x 600 m

ca. 16:30 Uhr: SIEGEREHRUNG

Weitere Details bzw. zur Onlineanmeldung über **www.lckapelln.at**

dasleitwerk
ingenieurbüro gmbh für energie- und gebäudetechnik
büro für projektmanagement
www.leitwerk.at
Wir suchen ...
- Projekttechniker(in) Elektrotechnik
- Projekttechniker(in) Haustechnik

Generalversammlung ÖKB

Der ÖKB Ortsverband Kapelln hielt am 1. März im Gasthaus Nährer in Rassing seine Generalversammlung ab. Obmann Josef Schmied durfte zahlreiche Kameraden, den Vizebürgermeister Franz Rödl, den Bezirksobmann Franz Schweitzer und seinen Stellvertreter Johann Baumgartner, den Obmann der Nachbargemeinde Perschling Anton Buchinger sowie den Bezirks-Pressesprecher Günter Schwab, begrüßen.

Nach dem Totengedenken und den Berichten des Schriftführers und des Kassiers wurde der Vorstand einstimmig entlastet.

Der Obmann berichtete über ein ereignissreiches Jahr mit vielen Aktivitäten, wie z.B.:

das Gesellschaftsschnapsen, die Bergmesse, zahlreiche Ausrückungen, Arbeitsleistungen und die Besichtigung der Weinkellerei Domäne Wachau in Dürnstein. Er bedankte sich bei den Mitgliedern für das aktive Mitwirken im Verein. Der Obmann sprach auch über den Getränkebrunnen auf dem Halterberg, der als Ausflugsziel gerne angenommen wird und sich großer Beliebtheit erfreut. Leider wurde die Getränkekasse aufgebrochen, wobei der Sachschaden bedeutend höher als der gestohlene Geldbetrag war. Der Obmann bedankte sich bei Franz Burger für die Betreuung und Beaufsichtigung des Brunnens.

stehend: Bezirksobmann-Stv. Johann Baumgartner, Vizebürgermeister Franz Rödl, Obmann-Stv. Franz Burger, Kassier Andreas Kugler
sitzend: Obmann Anton Buchinger, Obmann Josef Schmied, Bezirksobmann Franz Schweitzer

Kamerad Andreas Kugler legte erfolgreich die Schussprüfung ab und ist somit Schussmeister des ÖKB Kapelln. Er wird geeignete Ausrückungen mit Salutschüssen begleiten.

Vizebürgermeister Franz Rödl bedankte sich für die gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde, vor allem für die Pflege des Kriegerdenkmales und die Mithilfe beim Schneiden und Entfernen der Bäume vor der Kirche. Die jährliche Bergmesse ist eine schöne Veranstaltung und eine große Bereicherung für die Gemeinde Kapelln. Er wünschte dem ÖKB Kapelln weiterhin alles Gute.

Bezirksobmann Franz Schweitzer gratulierte dem OV Kapelln zu seinem umfangreichen Vereinsleben, berichtete über die anstehenden Aktivitäten im Bezirk und ersuchte um zahlreiche Teilnahme.

Nach den Schlußworten des Obmannes informierte im Anschluß das Bezirkspolizeikommando St.Pölten-Umgebung mit Chefinspektor Karl Grosz sowie dem Herzogenburger Postenkommandanten Günter Thalhofer und seinem Stellvertreter über die Neuerungen bei der Kriminalprävention als auch über die Organisationsstruktur der Polizei im Bezirk.

Ein frohes Osterfest allen Bürgern und Bürgerinnen wünscht der Kameradschaftsbund Kapelln

von links: Postenkommandant Günter Thalhofer, Johann Baumgartner, Chefinspektor Karl Grosz, Vizebürgermeister Franz Rödl, Jürgen Bieder, Franz Burger, Obmann Josef Schmied, Andreas Kugler, Bezirksobmann Franz Schweitzer und Michael Hubegger.
Fotos: ZVG

ELEKTRO SCHMIED
www.elektro-schmied.at
3108 St. Pölten-Wagram / 3141 Kapelln
Tel.: 0 27 42 / 25 20 11 - 0
Elektroinstallationen Niedrig- und Passivhausstandard - Störungs- und Reparaturdienst - EIB - Installationsbus
Photovoltaikanlagen - Blitzschutzanlagen - Alarmanlagen - SAT, Antennen- und TV-Anlagen - Netzwerktechnik

Die Pfarre informiert - OSTERN

Auferstehung

Manchmal stehen wir auf
Stehen zur Auferstehung auf
Mitten am Tage
Mit unserem lebendigen Haar
Mit unserer atmenden Haut

Nur das Gewohnte um uns
Keine Fata Morgana von Palmen
und weidenden Löwen
unter sanften Wölfen

Die Weckuhren hören nicht auf zu ticken
Ihre Leuchtzeiger löschen nicht aus

Und dennoch leicht
Und dennoch unverwundbar
Geordnet in geheimnisvoller Ordnung
Vorweggenommen in ein Haus aus Licht

(M. L. Kaschnitz)

Mit diesem Gedicht beschreibt die Dichterin Maria Luise Kaschnitz auf poetische Weise die Erfahrung, dass uns manchmal mitten im Alltag Erfahrungen und Ahnungen von Auferstehung geschenkt werden.
Ich wünsche allen in unserer Gemeinde, dass sie viele solcher Erfahrungen machen können – nicht nur in den kommenden österlichen Tagen, sondern das ganze Jahr über.

Provisor

Pfarrtermine

14.April Palmsonntag
08.30 Uhr Palmweihe am Parkplatz der VS anschl. Hl.Messe
14.00 Uhr Kreuzweg
15.April
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
19.00 Uhr Hl.Messe
18.April Gründonnerstag
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
19.00 Uhr Hl.Messe – Feier vom Letzten Abendmahl, mit dem Singkreis
19.April Karfreitag
07.00 Uhr Kreuzweg
19.00 Uhr Karfreitagsliturgie
20.April Karsamstag
09.00 Uhr – 17.00 Uhr Anbetung
19.30 Uhr Osternachtsfeier – Beginn auf dem Friedhof
21.April Ostersonntag
08.30 Uhr Hochamt mit dem Singkreis
22.April Ostermontag - Emmausgang
08.30 Uhr Treffpunkt Zöchbauer, anschl. Hl.Messe mit dem Musikverein
04.Mai
08:30 Uhr Florianimesse
19.Mai
08.30 Uhr Hl.Messe anschl. Pfarrkaffee
27.Mai
19.30 Uhr Bittgang in Etzersdorf
28.Mai
19.30 Uhr Bittgang in Rassing
02.Juni Pfarrfest
08.30 Uhr Hl.Messe anschl. Festbetrieb im Pfarrgarten
09.Juni Pfingstsonntag
08.30 Uhr Hl.Messe
10.Juni Pfingstmontag – Jugendsporttag
08.30 Uhr Hl.Messe

Glühwein für die Mettenbesucher

Die Mitglieder der Landjugend Kapelln kamen auch wieder im Vorjahr am Vormittag des 24. Dezembers zusammen, um Glühwein und Tee zuzubereiten und das Generationenplatzl herzurichten. Die warmen Getränke wurden am Heiligen Abend nach der Christmette an die Kirchenbesucher ausgeschenkt. Dank der selbstgebauten Öfen, des leckeren Glühweins und des Kinderpunsches musste keiner frieren und alle konnten den Weihnachtsabend gemeinsam mit Freunden und Familie gemütlich ausklingen lassen. Die Landjugend hat sich heuer überlegt, die Einnahmen der Glühweinausschank, schon im Vorhinein an das Ö3 Weihnachtswunder zu spenden. Am Donnerstag fuhren einige Mitglieder gemeinsam nach St. Pölten, um voller Stolz 500€ übergeben.

Foto:ZVG

WIP-Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Am 28. Februar 2019 fand im s'Kellerstöckl der Familie Hochenthaner in der Langmannersdorfer Kellergasse die WIP Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen statt. Nach der Entlastung des Vorstandes und vor allem unseres Kassiers stellte die Obfrau das neue Team vor und die Mitglieder gaben dem Vorstandsteam im Zuge der Neuwahlen die Zustimmung.

Es wurde eine Jahresplanung erstellt, neue Mitglieder stellten sich kurz vor und Ideen wurden ausgetauscht. Als besonderes Highlight informierte Michael Hell über Aktuelles aus der Steuerlandschaft Österreichs.

Mittlerweile setzt der WIP ein starkes Zeichen für gute Zusammenarbeit und funktionierendes Netzwerken in der Region!

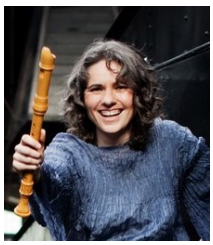
Für die Verpflegung sorgte in bewährter Weise die Familie Hochenthaner, ihnen gilt unser ganz besonderer Dank für die exzellente Bewirtung an diesem sehr interessanten Abend. Auch für heuer sind regelmäßige Treffen im Perschlingtal geplant - bei Interesse nehmt doch einfach Kontakt mit uns auf! Wir freuen uns über jeden, der Interesse am offenen Austausch und direkter Information hat.

Infos unter www.wip-perschlingtal.at

Mit dabei waren Anton Handl, Gerald Eder, Günter Tanzer, Thomas Müller, Irene Köszali, Andreas Munk, Michael Hell, Daniel Weis, Eva Hofbauer, Stefan Seigner, Alois Vogl, Szabolcs Nagy, Mario Haas, Andreas Brandstätter, Thomas Nentwich, Stefanie Gugerell und Franz Gruber
Foto: WIP Perschlingtal

Bestattung
Johann Radlherr
Ihre Bestattung im Mittelpunkt NÖ
Böheimkirchen und der umliegenden Gemeinden
Pachtbetrieb der Stadtwerke St. Pölten - Städt. Bestattung
3141 Kapelln, Hauptstraße 14
☎ (02784) 2265 Fax Dw 4
3071 Böheimkirchen
☎ (0664) 195 16 28
e-mail: office@radlherr.com Internet: www.radlherr.com
Wenn es Abschied nehmen heißt, stehen wir jederzeit mit Rat und Hilfe zur Seite.
Durch unsere jahrzehntelange Erfahrung im Familienbetrieb sichern wir Ihnen persönliche, kompetente und verständnisvolle Betreuung zu.
Bestattung Radlherr
Ihr Begleiter im Trauerfall

Musikschulverband NÖ Mitte



Der Frühling macht Musik

Das Blockflötenensemble „RushHour“ mit ihrem Ensemblemitglied Mag. Eva Kerner beim Auftritt im Festspielhaus St. Pölten

Vielen nicht bekannt ist, dass unsere geschätzte Blockflöten- und Gitarrelehrerin, Mag. Eva Kerner auch Mitglied zweier erfolgreicher Ensembles ist: ***RushHour*** sowie der Folkband ***Rosheen Gael.***

Am Sonntag, dem 24. Februar trat das Ensemble ***RushHour*** im Festspielhaus St. Pölten auf. Mit stilistischer Raffinesse, unbekannten Klängen und sehr humorvollen Einlagen stellte das Blockflötenensemble ***RushHour*** die verschiedenen Szenen eines Igels, der zu früh aus dem Winterschlaf erwacht, musikalisch dar. Das Repertoire des Ensembles umfasste dabei Werke aus allen Epochen vom 16. bis 21. Jahrhundert. Dabei wechselten sich wunderschöne Melodien mit betont rhythmischen und musikmalerischen Stücken ab. Beeindruckend war die musikalische Präzision und das perfekte Zusammenspiel. Und Eva überraschte mit einem weiteren, exotischen Instrument: der Ukulele. Ein zauberhaftes Saiteninstrument, einer Gitarre ähnlich, aber viel kleiner und meist mit nur vier Saiten bespannt. Aber auch der Gesang kam nicht zu kurz: Immer wieder gab es vierstimmige Gesangseinlagen und auch die Kinder wurden motiviert, den Kanon „Ich lieb den Frühling“ mitzusingen, was diese auch nur zu gerne und sehr gekonnt machten.

Seinen Anfang nahm das Ensemble Rush Hour 2006 in einer Triobesetzung. Bereits in dieser Zeit entdeckten **Eva Kerner, Nina Raschauer** und **Douglas Deitemyer** ihre besondere Vorliebe für zeitgenössische Musik, packende Rhythmen und spannende sowie ungewöhnliche Klänge und Klangeffekte.
2008 wurde das Blockflötentrio durch **Bernhard Plaschitz** zu einem Quartett erweitert. In dieser Besetzung musizierte und konzertierte das Ensemble ***Rush Hour*** fünf Jahre lang. Nach dem Ausstieg von Bernhard im Jahre 2013 wurde das Blockflötenquartett schließlich durch **Simone Finster** wieder vervollständigt.

Marie-Luise Lungenschmid führte als Igel die kleinen und großen Zuhörer des gut besuchten Konzerts am Sonntag, dem 24. Februar 2019 durch das Programm. Mit viel Feingefühl wurden die Kinder animiert, dem Igel bei seinem Erwachen in einer noch kalten und unwirtlichen Welt beiseite zu stehen und mit ihm gemeinsam den Frühling mit seinem Vogelgesang und Blumen zu bestaunen.

Das Publikum konnte viele verschiedene Blockflöten von klein bis ganz groß und von rund bis eckig, bestaunen und deren ungewöhnliche Klangergebnisse, die weit über den „unserer Hörvorstellung entsprechenden Ton einer Blockflöte hinausgehen, erleben. Kinder, kleine und große, waren begeistert. Denn wer kann schon sagen, er hätte mal eine Blockflöte gackern gehört?

Und wer jetzt neugierig geworden ist und noch reinschnuppern möchte, dem sei die Seite www.rushhour.jimdo.com wärmstens empfohlen.

Fotos: ZVG

TAG DER MUSIKSCHULEN NIEDERÖSTERREICHS

ABENTEUER MUSIKKUNDE

Interaktive Spiele
für Kinder ab 6 Jahre

FR, 3. Mai 2019, 15 Uhr
Gemeindesaal Perschling

Veranstaltung des MSV NÖ – Mitte
Freier Eintritt

Musikschulverband NÖ Mitte

Familientag Grafenegg
Sonntag, 16. Juni 2019 ab 10 Uhr

Beim Familientag in Grafenegg heißt es heuer «Manege frei» für Töne, Akkorde, Melodien. Auf dem gesamten Areal darf die Musik zeigen, was sie drauf hat.
Zwei Familienkonzerte des Tonkünstler-Orchesters bilden den Rahmen für ein dichtes Programm an Veranstaltungen und Mitmachaktivitäten, bei denen Spaß und Unterhaltung im Vordergrund stehen.

Der Musikschulverband NÖ Mitte gestaltet mit den Sing- und Rhythmusklassen der Volksschulen Kapelln, Perschling und Würmla einen Teil des Rahmenprogramms für den Auftritt rund um das Thema „Zirkus".
Mit sechs Liedern, zwei pro Volksschule, tragen wir zum Programm bei, das von insgesamt sechs Orchestern gestaltet wird und unter dem Motto „Das ist ein Zirkus" steht. Ebenso beteiligt sind Instrumentalisten und Ballett.
Bei Schönwetter sind zwei Vorstellungen geplant, bei Schlechtwetter wird es nur einen Auftritt im Wolkenturm geben.
Dies ist eine einmalige Gelegenheit, auf einer der größten Bühnen Niederösterreichs auftreten zu dürfen.

Die musikalische Erarbeitung findet in Zusammenarbeit mit den Volksschullehrerinnen und dem Musikschulverband NÖ Mitte statt.

Die musikalische Betreuung übernehmen die LehrerInnen des Musikschulverbandes, zwischen den Aufführungen bitten wir die Eltern, die Kinder zu betreuen.
Zum Ablauf:
Ab 10.00 Uhr Eintreffen der Musikanten
11.00 Uhr Auftaktkonzert | Auditorium 12.00 Uhr bis 16.00 Uhr Auftritt(e) der Ensembles unter dem Motto „Alles Zirkus" im Wolkenturm 16.00 Abschlusskonzert | Auditorium Der Einlass ist um 10 Uhr. Der Familientag selbst findet bei jedem Wetter statt.

Die Eltern der mitwirkenden SchülerInnen erhalten Familien-Freikarten und ein Shuttlebus wird uns von Perschling nach Grafenegg und wieder zurückbringen.
Die genauen Details werden wir Anfang Juni bekannt geben. Infos unter **www.grafenegg.com**

Topothek Kapelln — Vorbereitungen laufen auf Hochtouren

Das Topothek-Team von Kapelln am Foto mit Karin Nolz, Alfred Eigner, Rebecca Figl-Gattinger und Hans Baumgartner traf sich kürzlich zur Vorbereitung der kommenden Jubiläums-Veranstaltung.
Am 28.4. findet im Schloss Thalheim eine moderierte Fotoschau statt. Diese wird von musikalischen Darbietungen umrahmt, die den geschichtlichen Streifzug von den 1910er Jahren bis in die 90er abrunden. Die Topothek Kapelln besteht nunmehr seit 5 Jahren und wurden bisher vom ehrenamtlich-arbeitenden Team fast 1000 Fotos digital erfasst und somit für Jederman auf kapelln.topothek.at einsehbar gemacht. Dort kann man auch ergänzende Anmerkungen zu Fotos anbringen bzw. Fragen beantworten, wen auf dem Bild etwas noch nicht vollständig beschrieben wurde.

Foto: Gemeinde

Topothek Kapelln

EINLADUNG zur

5-Jahr-Jubiläums-Feier:

Topothek-Fotoschau mit Konzert

Am 28. April 2019,
Beginn: 15 Uhr.

SCHLOSS THALHEIM

Leader-Region macht (Klein-)Projekte finanzierbar

Die LEADER Region Donau NÖ-Mitte liegt im Zentralraum Niederösterreichs, in einem der größten Ballungsgebiete des Landes. Ihr Einzugsgebiet geht vom Dunkelsteiner Wald im Westen bis zu den Ausläufern des Wienerwalds in östlicher Richtung, vom Wagram als nördlicher Abgrenzung zu Wald- und Weinviertel bis zum südlich anschließenden Voralpenraum.
Sie umfasst 32 Gemeinden entlang des mittleren Abschnitts der Donau in Niederösterreich und gliedert sich südlich der Donau in das untere Traisental, das südliche Kremstal und das Tullnerfeld sowie nördlich der Donau in die Region Wagram.
Durch intensives Bemühen der Topothek-Leiterin Rebecca Figl-Gattinger und mit großer Unterstützung des regionalen Leader-Büros in Etzersdorf, ist es möglich geworden, dass die Topothek-Jubiläums-Veranstaltung zu 80 % gefördert wird.

Haben SIE eine Idee für ein (Klein-)Projekt?

Dann scheuen Sie sich nicht – kontaktieren Sie das Leader-Büro-Team für ein Beratungs-Gespräch!

Am Foto: David Obergruber und Rebecca Figl-Gattinger Foto: ZVG

Regionalentwicklungsverein
DONAU NÖ-MITTE
A-3141 Kapelln, Mittelpunktweg 12
Tel. +43 676 421 15 21
leader@donau-noe-mitte.at

Rebecca Figl-Gattinger
PartyLite-Beraterin
* Duft-Kerzen *
* Raumduft-Produkte * Accessoires *

Tel. 0680-2000527
Mail:rebeccafiglgattinger@gmail.com
OnlineShop: rebeccafiglgattinger.partylite.at

* Gratis-Produkte für Gastgeber *
* Bestellmöglichkeit ohne Party *

Besuchen Sie mich auf Facebook!

****GUTSCHEIN****
für 1 Pkg. Teelichter GRATIS zu Ihrer nächsten Bestellung (ohne Party).
(Gültig bis 15.05.2019)

TERMINVORSCHAU

Änderungen vorbehalten !

April 2019

13./14. April	Flohmarkt im Arkadenhof Gattinger
14. April	Flohmarkt im Arkadenhof Gattinger
16. April	Topothektermin 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Gemeindeamt
18. April	Mutter-Eltern-Beratung 15.00 Uhr NÖ Landeskindergarten
22. April	Lidia BAICH auf Schloss Thalheim 15.30 Uhr
26./27. April	ASZ geöffnet von 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr
28. April	musikalisches Topothek Jubiläum im Schloss Thalheim Beginn 15.00 Uhr

Mai 2019

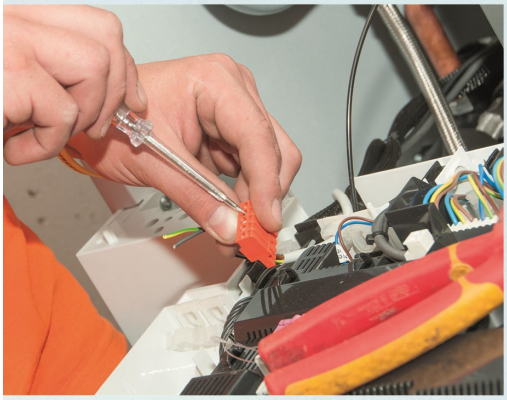
01. Mai	Saisoneröffnung am Themenweg, Hütte am Mittelpunkt von NÖ geöffnet
03.Mai	Tag der Musikschulen
04. Mai	Tennisverein Tag der offenen Tür; Doppelturnier
05. Mai	Florianimesse
05. Mai	Blumenmarkt Steidl Ossarn
06. Mai	Beginn Tenniskurse Kinder und Erwachsene
07. Mai	Topothek 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Gemeindeamt
07. Mai	Notariatstag Dr. Gruber / Dr. Kirner 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr Gemeindeamt
07. Mai	Zeit für Stille
08. Mai	Muttertagsfahrt Seniorenbund
11. Mai	Robert Stolz-Gala auf Schloss Thalheim 15.30 Uhr
16. Mai	Mutter-Eltern-Beratung
17. Mai	Alternativenergietag 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr Leopold-Figl-Sportanlage
18. Mai	Mittelpunktlauf
19. Mai	Pfarrkaffee
20. bis 24. Mai	5 Tagesfahrt Seniorenbund, Gardasee
21. Mai	Topothektermin 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Gemeindeamt
25./26. Mai	FF-Fest Kapelln im Meierhofstadl
25. Mai	Seniorennachmittag FF-Kapelln

Juni 2019

02. Juni	Pfarrfest und Tag der Blasmusik
04. Juni	Notariatstag Dr. Gruber / Dr. Kirner 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr Gemeindeamt
04. Juni	Zeit für Stille
04. Juni	Topothektermin 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Gemeindeamt
07. Juni	Sonnwendfeuer Tennisverein
09./10. Juni	Jugendsporttag mit Sportfest
15./16. Juni	Flohmarkt im Arkadenhof Gattinger
16. Juni	Konzert 30 Jahre Singkreis
17. Juni	Mutter-Eltern-Beratung 15.00 Uhr NÖ Landeskindergarten
18. Juni	Topothektermin 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Gemeindeamt
27. Juni	Zeugnisverteilung Musikschulverband NÖ Mitte
30.	Bergmesse ÖKB in Rassing 10.00 Uhr

FIRMA WILDBURGER

NIMMT LEHRLINGE AUF!



Zur Verstärkung unseres Teams suchen
wir ab sofort und ab Sommer 2019 einen

▸ Lehrling

für Gas- Wasser- und Heizungsinstallateur

Aufgabenbereich:
Errichtung von neuen effizienten Heizungs- und Solaranlagen, Komfortlüftungen und Sanitärinstallationen.

Unsere Erwartungen:
- zuverlässiges, selbstständiges und sauberes Arbeiten
- Interesse und Einsatzbereitschaft
- Flexibilität und Belastbarkeit

Wir bieten:
- angenehmes Betriebsklima in einem erfahrenem Team
- Aus- und Weiterbildung
- Lehrlingsentschädigung lt. Kollektivvertrag

Wenn du an einem zukunftsorientierten technischen Beruf mit Weiterbildungsmöglichkeiten in einem innovativen Unternehmen interessiert bist, freuen wir uns auf deine Bewerbung.

Terminvereinbarung für Bewerbung:
Leopoldine Marchart, Telefon 02742/2660820
lm@wildburger-installationen.at

Wildburger & Partner
Installationen GmbH
Tiroler Straße 1 • 3105 St. Pölten-Unterradlberg
T 02742 26608 • F 02742 2660890
office@wildburger-installationen.at
www.wildburger-installationen.at

Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag von 07:00 bis 16:00 Uhr
Freitag von 07:00 bis 13:00 Uhr

gegründet 1751
Wildburger.at
INSTALLATIONEN

Ärzte - Dienstplan

April 2019			
13./14.	Dr. WITSCH Vera	Atzenbrugg-Heiligeneich	02275/5253
20./21.	Dr. HAAS Jürgen	Kapelln, Perschling	0676/4090414
22.	Dr. RICHTER Harald	Zwentendorf	02277/2208
27./28.	Dr. R. Rabl u. Dr.V.Taschler-Rabl OG	GRUPPENPRAXIS, Reidling-Sitzenberg	02276/2401
Mai 2019			
1.	Dr. HAAS Jürgen	Kapelln, Perschling	0676/4090414
04.	Dr. HAAS Jürgen	Kapelln, Perschling	0676/4090414
05.	Dr. WITSCH Vera	Atzenbrugg-Heiligeneich	02275/5253
11./12.	Dr. RICHTER Harald	Zwentendorf	02277/2208
18./19.	Dr. R. Rabl u. Dr.V.Taschler-Rabl OG	GRUPPENPRAXIS, Reidling-Sitzenberg	02276/2401
25./26.	Dr. WITSCH Vera	Atzenbrugg-Heiligeneich	02275/5253
30.	Dr. RICHTER Harald	Zwentendorf	02277/2208
Juni 2019			
01./02.	Dr. HAAS Jürgen	Kapelln, Perschling	0676/4090414
08./09./10.	Dr. R. Rabl u. Dr.V.Taschler-Rabl OG	GRUPPENPRAXIS, Reidling-Sitzenberg	02276/2401
15./16.	Dr. WITSCH Vera	Atzenbrugg-Heiligeneich	02275/5253
20.	Dr. RICHTER Harald	Zwentendorf	02277/2208
22./23.	Dr. R. Rabl u. Dr.V.Taschler-Rabl OG	GRUPPENPRAXIS, Reidling-Sitzenberg	02276/2401
29./30.	Dr. HAAS Jürgen	Kapelln, Perschling	0676/4090414

Änderungen vorbehalten !

Sterbefälle

György Kato, Ortsstraße 23/3, 3141 Etzersdorf, gestorben am 05.01.2019
Elfriede Steinkellner, Dorfgasse 7, 3141 Etzersdorf, gestorben am 23.01.2019
Eveline Hagl, Hauptstraße 5/5, 3141 Kapelln, gestorben am 28.01.2019

Impressum:

Eigentümer, Herausgeber und Verleger von: „Aktuelle Informationen aus der Gemeinde“: Marktgemeinde Kapelln
Erscheinungsort: Kapelln;

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Ing. Alois Vogl und Silvia Gölß

Produktion: digitaldruck.at Druck– und Handelsgesellschaft m.b.H. 2544 Leobersdorf

www.kapelln.at

SAISONSTART 2019 VON DER HÜTTE AM MITTELPUNKT VON NÖ

Auch wir zählen die Tage bis zum Saisonstart auf der Hütte zum Mittelpunkt. Am Mittwoch, **den 01.05.2019** ist es wieder soweit! Wir, das Hüttenteam, dürfen euch wieder in der Saison 2019 mit Speiß und Trank versorgen.

Um den Saisonbeginn gebührend zu feiern werden wir euch ab **12:00 Uhr** mit **gegrillten Spezialitäten** und **Feuerflecken** verwöhnen. Besonders möchten wir auf die Vorstellung der **Fahrradflotte** vom Mittelpunkt hinweisen.

Auf euer zahlreiches Kommen freut sich das Hüttenteam!

Anlässlich der Babygratulation lud die Marktgemeinde Kapelln in das Sitzungszimmer ein. Bürgermeister Ing. Alois Vogl (links) und Familienausschussobfrau Petra Thoma (rechts) gratulierten den Eltern und überreichten ein kleines Präsent seitens der Gemeinde. Mit dabei waren Marlene und Stefan Ratzinger mit Baby Philipp, Sandra Böswart und Andreas Bandion mit Baby Johanna, Sabine und Philipp Lasinger mit Marie und Baby Matteo, Bettina und Manfred Grundböck mit Baby Fabian sowie Birgit und Michael Hell mit Johanna und Baby Michael. Fotos : Gemeinde

Anlässlich ihres 80. Geburtstages lud Aloisia Schrefl (Bildmitte) in das Gasthaus Nährer nach Rassing ein. Es gratulierten für den Seniorenbund Obfrau Elisabeth Trimmel und Franz Hiegetsberger (links), für den Bauernbund überbrachten Florian Baumgartner und Franz Rödl sowie für die Marktgemeinde Kapelln Bürgermeister Ing. Alois Vogl und Silvia Gölß (rechts) die besten Glückwünsche.

Adolf Gimpl (Bildmitte) aus Kapelln feierte seinen 80. Geburtstag. Es gratulierten Sohn Dieter, Ehegattin Irmfriede, Bürgermeister Ing. Alois Vogl und Inge Wolf (von links).

Seinen 90. Geburtstag feierte Karl Zeiner sowie den 85. Geburtstag seine Gattin Maria Zeiner. Für die Marktgemeinde Kapelln überbrachten Silvia Gölß (links) und Bürgermeister Ing. Alois Vogl (rechts) die besten Glückwünsche. Am Foto mit dabei auch Sohn Karl. (Bildmitte)

Theresia und Franz Strohmayer (Bildmitte) aus Rassing feierten gemeinsam ihren 80. Geburtstag im Gasthaus Nährer in Rassing. Es gratulierten seitens des Seniorenbundes Maria Walzl und Obfrau Elisabeth Trimmel, für die Marktgemeinde Kapelln überbrachten Christian Korntheuer und Bürgermeister Alois Vogl (von links) die besten Glückwünsche.